

Zabrze, dnia 21.09.2020 r.

## **ZAPYTANIE OFERTOWE**

o wartości szacunkowej nie przekraczającej równowartości kwoty określonej w art. 4 pkt 8 p.z.p.

### **I. ZAMAWIAJĄCY**

Miasto Zabrze – Urząd Miasta Zabrze  
ul. Powstańców Śląskich 5-7, 41-800 Zabrze

#### Wydział Zamawiający:

Wydział Geodezji, ul. Powstańców Śląskich 5-7, 41-800 Zabrze, pok. 60,  
tel.: (32) 37-33-459, fax: (32) 37-33-460, e-mail: sekretariat\_wg@um.zabrze.pl

### **II. PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA**

Zaproszenie do złożenia oferty na:

**„Wykonanie i dostawa ortofotomapy dla obszaru miasta Zabrze (wraz z buforem min. 50 m względem granic miasta).”**

### **III. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA**

Przedmiotem zamówienia jest: Wykonanie i dostawa ortofotomapy w granicach administracyjnych Zabrze (wraz z buforem min. 50 m względem granic miasta). Ortofotomapa winna być wykonana na podstawie cyfrowych zdjęć lotniczych wykonanych wielkoformatową kamerą fotogrametryczną.

### **IV. KRYTERIA OCENY OFERT**

Przy wyborze oferty zamawiający będzie kierował się następującymi kryteriami i sposobem obliczenia ofert:

- a. Kryterium pierwsze – cena oferty – waga 60%

$$C = \frac{\text{najniższa cena brutto z badanych ofert}}{\text{cena brutto oferty badanej}} \times 60 \text{ pkt}$$

*C (ilość punktów w kryterium ceny)*

- b. Kryterium drugie – rozdzielczość zdjęć – waga 40 %

*ilość punktów z badanej oferty w kryterium rozdzielczości*

$R = \frac{\dots}{40 \text{ pkt}} \times$

*maksymalna ilość punktów w kryterium rozdzielczości (20pkt)*

*R (ilość punktów w kryterium rozdzielczości)*

*Punktacja kryterium rozdzielczości zdjęcia ortofotomapy (rozdzielczość terenowa pixels) :*

*10 cm = 10 pkt*

*5 cm = 20 pkt*

Za najkorzystniejszą ofertę uznana zostanie oferta posiadającą najwyższą sumaryczną ilość punktów z obydwu kryteriów:

$SUMA = C + R$

## V.DANE DOTYCZĄCE ZŁOŻENIA OFERTY

1. Ofertę należy sporządzić w formie pisemnej w języku polskim na formularzu oferty lub według takiego samego schematu (załącznik nr 1 do niniejszego Zapytania Ofertowego) i złożyć Zamawiającemu w jeden z następujących sposobów:
  - osobiście w siedzibie Zamawiającego tj. jak podano w punkcie ZAMAWIAJĄCY,
  - za pośrednictwem poczty na adres Zamawiającego jw.
  - oferta musi być złożona w zamkniętym, nieprzejrystym opakowaniu, na którym należy napisać:
    - a. Urząd Miejski w Zabrzu
    - b. Wydział Geodezji, ul. Powstańców Śląskich 5-7, 41-800 Zabrze, pok. 60, tel.: (32) 37-33-459, fax: (32) 37-33-460, e-mail: sekretariat\_wg@um.zabrze.pl
    - c. nazwę zamówienia,
    - d. nazwę i dokładny adres Wykonawcy
    - e. napis o treści: „Nie otwierać przed upływem terminu składania ofert”
2. Termin składania ofert: do dnia: **28.09.2020 r. godz. 12:00**
3. Oferta musi być podpisana przez osobę/y upoważnioną/e do reprezentowania Wykonawcy.
4. Zaleca się dołączyć do oferty aktualny odpis z właściwego rejestru albo aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub zgłoszenia do ewidencji działalności gospodarczej. W sytuacji gdy Wykonawca nie przedłoży ww. dokumentu, Zamawiający przed podpisaniem umowy może zwrócić się o jego przedłożenie.

5. Termin realizacji zamówienia: 30.11.2020 r.

6. Warunki płatności:

Podstawą zapłaty wynagrodzenia będzie podpisany przez obie strony protokół końcowy odbioru prac, przedłożenie faktury VAT w 2 egz., wystawionej na Miasto Zabrze ul. Powstańców Śl. 5-7, 41-800 Zabrze.

Zapłata nastąpi przelewem w ciągu 14 dni od potwierdzenia faktury przez osobę upoważnioną przez Zamawiającego na rachunek bankowy Wykonawcy podany na fakturze

7. Termin związania ofertą: 30 dni.

## VI. WYBÓR OFERTY

1. Złożone oferty muszą być zgodne z opisem zamówienia i warunkami zawartymi w punkcie OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA -V. Oferty niezgodne z w/w punktami podlegają odrzuceniu.
2. Oferty złożone po terminie określonym w punkcie V. Termin składania ofert: do dnia: **28.09.2020 r** podlegają odrzuceniu.
3. Oferty przekraczające wartością równowartość kwoty, określonej w art. 4 pkt 8 p.z.p., będą odrzucone.
4. Przy wyborze oferty, Zamawiający będzie się kierował kryteriami wyszczególnionymi w Zapytaniu ofertowym.
5. Cena ofertowa winna obejmować wszystkie koszty związane z realizacją zamówienia. Za cenę oferty uważać się będzie cenę brutto (łącznie z należnym podatkiem VAT).

## VII. INFORMACJE DOTYCZĄCE REALIZACJI PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

1. Wymagania dotyczące realizacji zamówienia:

Parametry jakim mają odpowiadać zdjęcia lotnicze wykonane po podpisaniu umowy z zamawiającym:

- wykonane przy niebie całkowicie wolnym od chmur
- wykonane w okresie niskiej wegetacji roślin
- należy zarejestrować środki rzutów zdjęć
- parametry techniczne zdjęć
  - wykonanie w technice cyfrowej
  - rejestracja kanałów: RGB i NIR
  - pokrycie podłużne 60%
  - pokrycie poprzeczne 30%

- wymiar piksela w terenie 5 cm lub 10 cm.

Parametry jakim ma odpowiadać ortofotomapa:

- ortofotomapa wykonana ze zdjęć lotniczych opisanych wyżej
- ortofotomapa o rozdzielczości 5 cm lub 10 cm
- ortofotomapa wykonana w kompozycji barwnej w barwach naturalnych RGB
- ortofotomapa wykonana w kompozycji z bliską podczerwienią NIR
- dokładność położenia piksela ortofotomapy 3 piksele
- format zapisu danych GeoTIFF z kompresją JPEGQ4 z plikiem tfw
- w arkuszach podziału skali 1 : 1 000 lub inny zdefiniowany na etapie realizacji a uzgodniony z zamawiającym
- zapisana w układzie współrzędnych 2000
- materiały poprawne technicznie, wyrównane tonalnie.

Wymagania zamawiającego w zakresie wykonania i dostarczenia produktu ortofotomapy:

- Zamawiający zastrzega sobie aktualność dostarczonego produktu na jesień 2020r.
- Wykonawca po podpisaniu umowy a przed jej wykonaniem powiadomi zamawiającego o terminie wykonywania nalogu oraz cyfrowych zdjęć lotniczych wielkoformatową kamerą fotogrametryczną nad miastem Zabrze tak, aby zachować określone w opisie przedmiotu opisane parametry.
- Przedmiot zamówienia zostanie przekazany Zamawiającemu w dniu 26.11.2020 przed ostatecznym odbiorem końcowym.
- Przedmiot zamówienia ma zostać przekazany na zewnętrznym dysku USB.
- Odbiór końcowy nastąpi w siedzibie za Zamawiającego po zgłoszeniu przez Wykonawcę gotowości do odbioru. Na spotkaniu tym sporządzony zostanie końcowy protokół odbioru prac.

2. Zamawiający wraz z zapytaniem ofertowym przekazuje:
  - a. Załącznik nr 1 do Zapytania ofertowego - Formularz ofertowy.
  - b. Wzór umowy
3. Do czasu zawarcia umowy Zamawiający zastrzega sobie prawo do zakończenia postępowania na każdym etapie bez wyłonienia Wykonawcy oraz bez podania przyczyny.
4. Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę.



5. Przedmiot zamówienia powinien być wykonany zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, w tym z zapisami ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (art. 12c. ust.1) oraz przepisów wykonawczych, nakładającymi obowiązek zgłaszania prac geodezyjnych, mających na celu sporządzenie ortofotomapy.  
Zgodnie z zapisami ww. przepisu, tego typu prace, wykonywane na zlecenie podmiotów realizujących zadania publiczne, podlegają obowiązkowi zgłoszenia

## **VIII. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych informujemy – zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L z 04.05.2016 r., Nr 119, s. 1, ze. zm.), zwanego dalej w skrócie „RODO”, iż:

### **A. ADMINISTRATOR DANYCH.**

Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Prezydent Miasta Zabrze, którego siedziba mieści się w Urzędzie Miejskim w Zabrzu, 41-800, przy ul. Powstańców Śląskich nr 5-7.

### **B. KONTAKT Z ADMINISTRATOREM DANYCH.**

Z Prezydentem Miasta Zabrze może się Pani/Pan skontaktować w sprawach związanych z ochroną danych osobowych, w następujący sposób:

- 1) pod adresem poczty elektronicznej: [umz@um.zabrze.pl](mailto:umz@um.zabrze.pl),
- 2) pod numerem telefonu: 32 373 33 00,
- 3) pisemnie na adres: Urząd Miejski w Zabrzu, 41-800, przy ul. Powstańców Śląskich nr 5-7 z dopiskiem „Ochrona danych osobowych”.

### **C. INSPEKTOR OCHRONY DANYCH.**

Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym może się Pani/Pan skontaktować w sprawach związanych z ochroną danych osobowych, w następujący sposób:

- 1) pod adresem poczty elektronicznej: [iod@um.zabrze.pl](mailto:iod@um.zabrze.pl)
- 2) pod numerem telefonu: 32 373 33 00.
- 3) pisemnie na adres: Urząd Miejski w Zabrzu, 41-800, przy ul. Powstańców Śląskich nr 5-7 z dopiskiem „Inspektor ochrony danych”.

### **D. PODSTAWA PRAWNA I CELE PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH.**

1. Przetwarzanie Pani/Pana danych odbywa się w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego.

2. Podstawą prawną zbierania Pani/Pana danych osobowych jest:

2.1.      niezbędność przetwarzania do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi (art. 6 ust. 1 lit e) RODO), w szczególności na podstawie ustawy z dnia 08.03.1990 r. o samorządzie gminnym w związku z realizacją zadań ustawowych Miasta Zabrze;

2.2.      niezbędność przetwarzania do wykonania umowy, której Pani/Pan jest stroną, lub do podjęcia działań na Pani/Pana żądanie przed zawarciem umowy (art. 6 ust. 1 lit b) RODO);

2.3.      niezbędność przetwarzania do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze (art. 6 ust. 1 lit c) RODO); w szczególności na podstawie ustawy z dnia 29.01.2004 r. Prawo zamówień publicznych oraz ustawy z dnia 27.08.2009 r. o finansach publicznych.

#### **E. ODBIORCY DANYCH OSOBOWYCH.**

Pani/Pana dane mogą zostać udostępnione odbiorcom będącym podmiotami przetwarzającymi, w szczególności świadczącym usługi IT na zlecenie Miasta Zabrze. Podmiotem świadczącym usługi IT w zakresie ewidencyjno-księgowym oraz elektronicznego obiegu dokumentów jest Asseco Data Systems S.A. z siedzibą w Gdyni. W niektórych przypadkach podmioty zewnętrzne świadczące usługi na zlecenie Miasta Zabrze mogą występować w roli niezależnych administratorów np. poczta polska lub inni operatorzy pocztowi, w tym firmy kurierskie.

#### **F. OKRES PRZECHOWYWANIA DANYCH OSOBOWYCH.**

1. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane jedynie w okresie niezbędnym do spełnienia celu, dla którego zostały zebrane.

2. Po spełnieniu celu, dla którego Pani/Pana dane zostały zebrane, mogą one być przechowywane jedynie w celach archiwalnych, przez okres, który wyznaczony zostanie przede wszystkim na podstawie rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych, chyba że przepisy szczególne stanowią inaczej.

#### **G. PRAWA OSÓB, KTÓRYCH DANE DOTYCZĄ, W TYM DOSTĘPU DO DANYCH OSOBOWYCH.**

Na zasadach określonych przepisami RODO, posiada Pani/Pan prawo do żądania od administratora:

- 1)   dostępu do treści swoich danych osobowych,
- 2)   sprostowania (poprawiania) swoich danych osobowych,
- 3)   usunięcia swoich danych osobowych,
- 4)   ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych,
- 5)   przenoszenia swoich danych osobowych, o ile jest to technicznie możliwe i tylko w zakresie danych nieobowiązkowych,





a ponadto, posiada Pani/Pan prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Pani/Pana danych.

Nie wszystkie Pani/Pana żądania będziemy jednak mogli zawsze spełnić. Zakres przysługujących praw zależy bowiem zarówno od przesłanek prawnych uprawniających do przetwarzania danych, jak i często – sposobów ich gromadzenia. Ponieważ Pani/Pana dane osobowe w Urzędzie Miasta Zabrze przetwarzane są wyłącznie w granicach wskazanych przepisami prawa, w większości przypadków nie będziemy mogli zrealizować na przykład prawa do przenoszenia czy prawa do usunięcia Pani/Pana danych.

#### **H. PRAWO WNIESIENIA SKARGI DO ORGANU NADZORCZEGO.**

Gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych narusza przepisy o ochronie danych osobowych, przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych, z siedzibą w Warszawie, przy ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.

#### **I. INFORMACJA O WYMOGU/DOBROWOLNOŚCI PODANIA DANYCH ORAZ KONSEKWENCJACH NIEPODANIA DANYCH OSOBOWYCH.**

1. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych może stanowić wymóg ustawowy, umowny bądź być warunkiem zawarcia umowy, a podanie danych być niezbędne dla określonego celu.
2. Jeśli nie poda Pani/Pan danych wymaganych ustawą, Administrator nie będzie mógł zrealizować wynikającego z ustawy obowiązku, co może skutkować w szczególności brakiem możliwości Pani/Pana udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia, a także innymi konsekwencjami przewidzianymi przepisami prawa.
3. Jeśli nie poda Pani/Pan danych wymaganych umową, nie będziemy mogli zawrzeć takiej umowy.
4. W przypadku, gdy będzie istniał wymóg umowny, a nie poda Pani/Pan swoich danych, nie będzie możliwości wykonania takiej umowy.

#### **J. ZAUTOMATYZOWANE PODEJMOWANIE DECYZJI, PROFILOWANIE.**

Nie będzie Pani/Pan podlegać decyzji, która opierała się będzie wyłącznie na zautomatyzowanym przetwarzaniu, w tym profilowaniu, które jednocześnie będzie wywoływała wobec Pani/Pana skutki prawne lub w podobny sposób istotnie na Panią/Pana wpływało.

NACZELNIK WYDZIAŁU  
.....  
Ze strony Zamawiającego:  

